NITECORE®

KEEP INNOVATING

HC75 UHE User Manual

⚠ IMPORTANT

- Thanks for purchasing NITECORE!
  Please read this manual carefully before using the product and follow the instructions.
- This manual contains important safety information and operating instructions. Please keep it for future reference.
- In case of updates, please refer to the latest version available on the official website.

⚠ Warning

1. This product is intended for use by adults aged 18 and over. Please keep this product out of the reach of children.
2. CAUTION! Possible dangerous radiation! DO NOT stare directly into the light beam or shine the light directly into the eyes of anyone!
3. The product will generate massive heat during prolonged operation. Please exercise caution during use. It is recommended not to use high brightness levels for extended periods to prevent burns and product damage.
4. DO NOT cover the product or put it close to other objects, as this may cause damage to the product or accidents due to high temperatures.
5. DO NOT use the product to illuminate flammable or explosive materials, as the high heat may lead to combustion or explosion.
6. Please use the product in a standard manner to avoid accidents in the event of product failure.
7. DO NOT submerge the product into any liquid when it is hot. Doing so may cause irreparable damage to the light due to the difference of air pressure inside and outside.
8. When the product is placed in an enclosed or flammable environment such as a pocket or backpack, or when it is left unused for an extended period, please turn off the product and activate the Lockout Mode (or unscrew the battery cap) to avoid accidental activation and dangers caused by excessive heat. Alternatively, remove the battery to prevent damage from battery leakage.
9. DO NOT expose the product to temperatures above 60°C (140°F) for a prolonged time, as this poses a risk of battery explosion or combustion.
10. Please recharge the product with the original charging cable to avoid shortening the lifespan of the battery.
11. Please recharge the product every 6 months when left unused for a prolonged time.
12. DO NOT disassemble or modify this product as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the manual for complete warranty information.

⚠ Battery Safety

Improper use of the battery may result in severe battery damage or safety hazards such as combustion or explosion. DO NOT use the battery if its wrapper is damaged or if its discharge current does not match your product. DO NOT disassemble, puncture, cut, crush, incinerate or short-circuit the battery. DO NOT mix the batteries of different brands or types. If any leakage, abnormal odor, or deformation is noticed, stop using the battery immediately and dispose of it properly. Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

Features

- Max output of 3,000 lumens
- Utilizes 8 x 4-core UHE LEDs
- Equipped with primary lights (color temperature: 4,500K) featuring electronic focus adjustment of spotlight / floodlight, and auxiliary red lights
- Utilizes an optical matrix lens system with various facets
- Includes a 5,500mAh 21700 high capacity Li-ion battery
- Highly efficient constant current circuit provides a stable output
- Built-in intelligent Li-ion battery charging circuit with a USB-C charging port
- Designed with two buttons different in shape and touch, offering quick operation
- Offers 5 brightness levels, 3 special modes, and 2 brightness options for red light
- Designed with 4 power indicators to indicate the remaining battery power
- Constructed from PC and aero grade aluminum alloy
- HA III military grade hard-anodized finish
- Incorporated Advanced Temperature Regulation (ATR) module (Patent No. ZL201510534543.6)
- Includes a removable bracket
- Impact resistant to 2 meters
- Waterproof and dustproof rating in accordance with IP68 (2 meters submersible)

Specifications

Dimensions:
92.4mm x 46.8mm x 45.5mm (3.64" x 1.84" x 1.79") (Bracket Included)

Weight:
209g (7.37 oz) (Battery, Bracket and Headband Included)
133g (4.69 oz) (Bracket and Headband Included)

Accessories

NITECORE NL2155HP Rechargeable Li-ion Battery (5,500mAh), USB-C to USB-C Charging Cable, Bracket, Headband, Storage Case, Top Strap, Spare O-ring

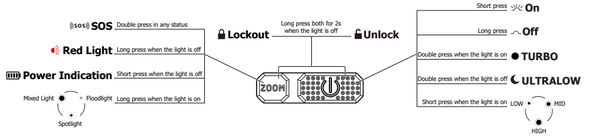
Warranty Details

All NITECORE® products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/ dealer within 15 days of purchase. After that, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge within 60 months from the date of purchase. Beyond 60 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty will be nullified if
1. the product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties;
2. the product(s) is/are damaged due to improper use (e.g. reversed polarity installation);
3. the product(s) is/are damaged due to battery leakage.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

Quick Guide

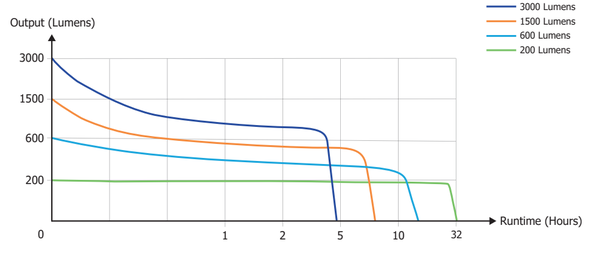


Technical Data

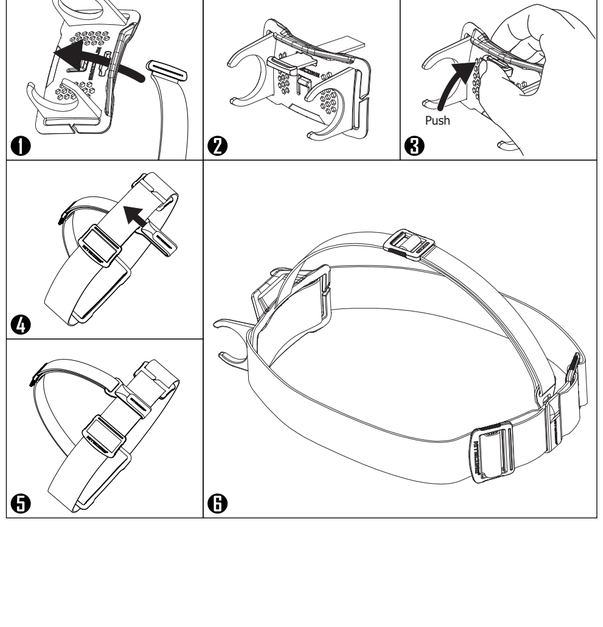
FL1 STANDARD	Primary Light (Neutral White Light)							Red Light		
	Mixed Light	Spotlight / Floodlight / Mixed Light			Floodlight		Mixed Light			
	*TURBO	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	SOS	BEACON	HIGH	LOW	SLOW FLASHING
	3,000 Lumens	1,500 Lumens	600 Lumens	200 Lumens	40 Lumens	1,500 Lumens	1,500 Lumens	30 Lumens	5 Lumens	30 Lumens
	4h 30min	7h 15min	12h	32h	84h	—	—	41h	73h	—
	192m	136m	82m	47m	12m	—	—	10m	4m	—
	9,216cd	4,612cd	1,683cd	561cd	35cd	—	—	23cd	4cd	—
	2m (Impact Resistance)									
	IP68, 2m (Waterproof and Submersible)									

Note: The stated data is measured by using the NITECORE 21700 rechargeable Li-ion battery (5,500mAh), in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, at an ambient temperature of 26°C (79°F) from the NITECORE Lab. The data may vary in real world use due to different batteries usage or environmental conditions.
* The 3000-lumen TURBO level is only accessible when using a 21700 rechargeable Li-ion battery with a discharge current over 8A.
* This product is equipped with a thermal protection function, which automatically regulates the output of the product according to the working condition to maintain the optimal performance.

Runtime Figure



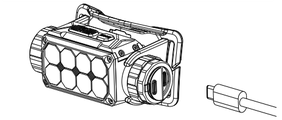
Top Strap Installation Guide



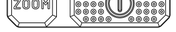
Battery Options

	Type	Nominal Voltage	Compatibility
NITECORE NL215SHP Rechargeable Li-ion Battery (5,500mAh)	21700	3.6V	Y (Recommended)
Button Topped 21700 Rechargeable Li-ion Battery (Discharge Current Over 8A)	21700	3.6V/3.7V	Y (Compatible)
Button Topped 21700 Rechargeable Li-ion Battery (Discharge Current Below 8A)	21700	3.6V/3.7V	Y (Not Recommended)
Flat Topped 21700 Rechargeable Li-ion Battery	21700	3.6V/3.7V	N (Incompatible)

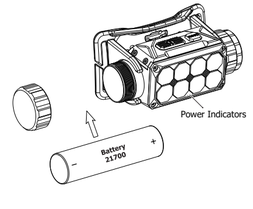
Charging Function



Power Button / ZOOM Button



Battery Installation / Removal



(English)

Battery Installation / Removal

As illustrated, after unscrewing the battery cap, insert / remove the battery and screw to tighten the cap. Please remove the insulation film before the first use.

Warnings:
1. Ensure the battery is inserted with the negative end facing towards the battery cap. The product will not work if the battery is incorrectly inserted.
2. When the power level is low, please stop using the product and recharge the battery as soon as possible to prevent damage.

Charging Function

The product is equipped with an intelligent charging system. Please charge the product before the first use.
Power Connection: As illustrated, uncap the USB protection cover and use the USB cable to connect an external power supply (e.g. an adapter or other charging devices) to the charging port to begin the charging process. The charging time is approx. 2 hours 10 minutes (charged via a 9V/2A adapter).
Charging Indication: During the charging process, the power indicators will transition gradually from flashing to a steady light, one by one, displaying the battery level. When the battery is fully charged, the 4 power indicators will become steadily turned on. When fully charged, the standby time is approx. 12 months.

Power Button / ZOOM Button

The Power Button is used for turning on / off the light and adjusting brightness levels. The ZOOM Button is designed for switching between spotlight and floodlight.

Primary Light (Neutral White Light)

On / Off
On: When the light is off, short press the Power Button to turn it on.
Off: When the light is on, long press the Power Button to turn it off.
When there is no operation after the light has been turned on for 3 seconds, short press the Power Button to turn it off.

Brightness Level Adjustment
Short press the Power Button within 3 seconds of turning on the primary light to cycle through the following brightness levels: LOW – MID – HIGH.

Spotlight / Floodlight Adjustment
The product features a spotlight / floodlight adjustment function, allowing users to switch between focused and wide beam at a certain brightness level.
- **Stepless Adjustment:** When the light is on, press and hold the ZOOM Button to adjust the output ratio of the spotlight and floodlight. Release to confirm.
- **Quick Adjustment:** When the light is on, short press the ZOOM Button to cycle through the following sequence: Mixed Light – Floodlight – Spotlight.

Note: The product can memorize the output ratio of stepless adjustment.
- If the beam was switched by quick adjustment, when the headlamp is reactivated, it will directly access LOW of the Mixed Light.
- If the beam was switched by stepless adjustment, when the headlamp is reactivated, it will automatically access the previous memorized output ratio of the spotlight and floodlight.

TURBO Activation
When the light is on, double press the Power Button to access TURBO of the Mixed Light.
Note:
1. The TURBO level will step down to prevent overheating and prolong battery life when it runs for a prolonged period.
2. At TURBO level, the output ratio of the spotlight and floodlight is fixed and cannot be adjusted.

ULTRALOW Activation
When the light is off, double press the Power Button to access ULTRALOW.
Note: At ULTRALOW level, the output ratio of the spotlight and floodlight is fixed and cannot be adjusted.

Red Light

- When the light is off, long press the ZOOM Button to access Red LOW.
- Short press the Power Button within 3 seconds of turning on the red light to switch between Red LOW and Red HIGH.
- When there is no operation after the red light has been turned on for 3 seconds, short press the Power Button to turn it off.

Lockout / Unlock

When the headlamp is off, long press both buttons for 2 seconds until the headlamp flashes 3 times to indicate access to the Lockout Mode. In Lockout Mode, any brightness levels or special modes are unavailable, and the headlamp will flash once to indicate this status when pressing either button. When in the Lockout Mode, long press both buttons for 2 seconds again until ULTRALOW is activated to indicate the unlock status.
Note: The headlamp will be automatically unlocked when charging or replacing the battery in the Lockout Mode.

Power Indication

When the light is off, short press the ZOOM Button, the corresponding power indicators will turn on sequentially and turn off after 2 seconds.
Note: The battery should be recharged or replaced when the output appears to be dim or the headlamp becomes unresponsive due to low power.

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	75% – 100%
3 Constant-on	50% – 75%
2 Constant-on	25% – 50%
1 Constant-on	0% – 25% (Please recharge or replace the battery as soon as possible)

Connecting to an External Power Supply

The product can be directly powered by an external power supply. When connected to an external power supply, the headlamp will automatically start charging and prioritize using the external power supply.
Connect: When the headlamp is on, connect one end of the USB cable to the headlamp and the other end to a power supply. The headlamp will flash once to inform the user.
Disconnect: When the headlamp is on, disconnect the USB cable. The headlamp will flash twice (3 times each) and stop charging. At this point, the headlamp will be automatically powered by its battery.

(Deutsch)

⚠ Warnung

1. Dieses Produkt ist für den Gebrauch durch Erwachsene ab 18 Jahren bestimmt. Bitte bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Blicken Sie NICHT direkt in den Lichtstrahl und leuchten Sie niemandem direkt in die Augen!
3. Das Produkt erzeugt bei längerem Betrieb große Hitze. Bitte lassen Sie bei der Verwendung Vorsicht walten. Es wird empfohlen, hohe Helligkeitsstufen nicht über längere Zeiträume zu verwenden, um Verbrennungen und Produktschäden zu vermeiden.
4. Decken Sie das Produkt NICHT ab und stellen Sie es NICHT in die Nähe anderer Gegenstände, da dies zu Schäden am Produkt oder Unfällen aufgrund hoher Temperaturen führen kann.
5. Verwenden Sie das Produkt NICHT zur Beleuchtung von brennbaren oder explosiven Materialien, da die hohe Hitze zu Verbrennungen oder Explosionen führen kann.
6. Bitte verwenden Sie das Produkt auf normale Weise, um Unfälle im Falle eines Produktausfalls zu vermeiden.
7. Tauchen Sie das Produkt NICHT in Flüssigkeiten ein, wenn es heiß ist. Dies kann zu irreparablen Schäden an der Lampe führen, da der Luftdruck innerhalb und außerhalb des Gehäuses unterschiedlich ist.
8. Wenn das Produkt in einer geschlossenen oder entflammbaren Umgebung, wie z. B. einer Tasche oder einem Rucksack, aufbewahrt wird oder wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, schalten Sie das Produkt bitte aus und aktivieren Sie den Sperr-Mode (oder schrauben Sie den Batteriedeckel ab), um eine versehentliche Aktivierung und Gefahren durch übermäßige Hitze zu vermeiden. Alternativ können Sie auch die Batterie entfernen, um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden.
9. Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über +60°C aus, da sonst die Gefahr Einer Explosion oder Verbrennung des Akkus besteht.
10. Bitte laden Sie das Produkt mit dem Original-Ladekabel auf, um die Lebensdauer des Akkus nicht zu verkürzen.
11. Bitte laden Sie das Produkt alle 6 Monate auf, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
12. Nehmen Sie dieses Produkt NICHT auseinander und modifizieren Sie es nicht, da es dadurch beschädigt wird und Die Produktgarantie erlischt. Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt "Garantiebedingungen" in dieser Bedienungsanleitung.

⚠ Sicherheit des Akkus

Die unsachgemäße Verwendung des Akkus kann zu schweren Akkuschäden oder Sicherheitsrisiken wie Verbrennung oder Explosion führen. Verwenden Sie den Akku NICHT, wenn seine Verpackung beschädigt ist oder wenn sein Entladestrom nicht zu Ihrem Produkt passt. Zerlegen, durchstechen, zerschneiden, zerquetschen, verbrennen Sie den Akku NICHT! Schließen Sie den Akku NICHT kurz. Mischen Sie NICHT Akkus verschiedener Marken oder Typen. Wenn Sie ein Auslaufen, einen ungewöhnlichen Geruch oder eine Verformung feststellen, stellen Sie die Verwendung des Akkus sofort ein und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß. Entsorgen Sie das Gerät/den Akku in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

Einsetzen / Entfernen des Akkus

Legen Sie die Batterie/den Akku - wie in der Abbildung gezeigt - nach dem Abschrauben des Batteriefachdeckels ein bzw. nehmen sie ihn heraus und schrauben den Deckel wieder fest. Bitte entfernen Sie die Isolierfolie vor dem ersten Gebrauch.

Warnungen:
1. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie mit dem negativen Ende in Richtung des Batteriefachdeckels eingelegt ist. Das Produkt funktioniert nicht, wenn die Batterie falsch eingelegt ist.
2. Wenn die Akkuspannung niedrig ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und laden Sie den Akku so schnell wie möglich auf, um Schäden zu vermeiden.

Bedienungsanleitung

Ladefunktion
Die HC75 UHE ist mit einem intelligenten Ladesystem ausgestattet. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch auf.
Stromanschluss: Nehmen Sie -wie abgebildet - die USB-Schutzkappe ab und schließen Sie mit dem USB-Kabel eine externe Stromversorgung (z.B. einen Adapter oder andere Ladegeräte) an den Ladeanschluss an, um den Ladevorgang zu starten. Die Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden 10 Minuten (aufgeladen über einen 9V/2A-Adapter).
Anzeige des Ladevorgangs: Während des Ladevorgangs gehen die LEDs allmählich von Blinken zu Dauerlicht über und zeigen so den Ladestand an. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten die 4 LEDs durchgängig. Bei voller Ladung beträgt die Standby-Zeit ca. 12 Monate.

Rot Licht

- Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie lange auf die ZOOM-Taste, um auf die rote LOW-Stufe zuzugreifen.
- Drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden nach dem Einschalten des roten Lichts kurz die EIN-/AUS-Taste, um zwischen Rot LOW und Rot HIGH zu wechseln.
- Wenn nach dem Einschalten des roten Lichts für 3 Sekunden keine Bedienung erfolgt, drücken Sie kurz auf die Ein/Aus-Taste, um es auszuschalten.

Sondermodi (SOS / BEACON / LANGSAMES BLINKEN)

- Wenn sich die Lampe in einem beliebigen Status befindet, drücken Sie zweimal die ZOOM-Taste, um SOS aufzurufen.
- Drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden nach dem Einschalten des Sonder-Mode kurz die EIN-/AUS-Taste, um die folgende Sequenz zu durchlaufen: „SOS" – „BEACON" – „LANGSAMES BLINKEN". Drücken Sie die ZOOM-Taste erneut, um zum vorherigen Status zurückzukehren.
- Wenn nach dem Einschalten des Sonder-Mode für 3 Sekunden keine Aktion erfolgt, drücken Sie kurz die EIN-/AUS-Taste, um den Mode auszuschalten.

Sperren/Entsperren

Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, halten Sie beide Tasten 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Stirnlampe dreimal blinkt, um den Zugriff auf den Sperr-Mode anzuzeigen. Im Sperr-Mode sind keine Helligkeitsstufen oder Sondermodi verfügbar, und die Stirnlampe blinkt einmal, um diesen Status anzuzeigen, wenn eine der Tasten gedrückt wird. Wenn Sie sich im Sperr-Mode befinden, halten Sie beide Tasten erneut 2 Sekunden lang gedrückt, bis ULTRALOW aktiviert ist, um den Entsperrstatus anzuzeigen.
Hinweis: Die Stirnlampe wird automatisch entriegelt, wenn der Akku im Sperr-Mode geladen oder ausgetauscht wurde.

Restenergie-Anzeige

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die ZOOM-Taste. Die entsprechenden LEDs leuchten nacheinander auf und schalten sich nach 2 Sekunden aus.
Hinweis: Der Akku sollte aufgeladen oder ausgetauscht werden, wenn die Lichtleistung nachlässt oder das Spotlicht nicht mehr reagiert, weil es zu schwach ist.

Status der LEDs	Power Level
4 stetig an	75% – 100%
3 stetig an	50% – 75%
2 stetig an	25% – 50%
1 stetig an	0% – 25% (Bitte laden Sie den Akku sobald wie möglich auf oder tauschen Sie ihn aus.)

Anschließen an eine externe Stromversorgung

Das Produkt kann direkt über eine externe Netzteil betrieben werden. Wenn die Stirnlampe an eine externe Stromversorgung angeschlossen wird, beginnt sie automatisch mit dem Aufladen und verwendet vorrangig die externe Stromversorgung.
Anschließen: Wenn die Stirnlampe eingeschaltet ist, schließen Sie ein Ende des USB-Kabels an die Stirnlampe und das andere Ende an eine Stromversorgung an. Die Stirnlampe blinkt einmal, um den Benutzer zu informieren.
Trennen Sie der Verbindung: Wenn die Stirnlampe eingeschaltet ist, ziehen Sie das USB-Kabel ab. Die Stirnlampe blinkt zweimal (jeweils dreimal) und hört auf zu laden. Ab diesem Zeitpunkt wird die Stirnlampe automatisch über den Akku mit Strom versorgt.

Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Bitte geben Sie dieses Gerät nach Gebrauch an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle ab. Alternativ können Sie das Altgerät zur Entsorgung an uns zurücksenden.

(Francais)

⚠ Avertissement

1. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes âgés de 18 ans et plus. Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants.
2. ATTENTION ! Risque de rayonnement dangereux ! Ne fixez pas directement le faisceau lumineux et ne projetez pas la lumière directement dans les yeux de quelqu'un !
3. Le produit génère une chaleur importante en cas de fonctionnement prolongé. Veuillez faire preuve de prudence pendant l'utilisation. Il est recommandé de ne pas utiliser des niveaux de luminosité élevés pendant des périodes prolongées afin d'éviter les brûlures et d'endommager le produit.
4. NE PAS couvrir le produit ou le placer à proximité d'autres objets, car cela pourrait endommager le produit ou provoquer des accidents dus à des températures élevées.
5. NE PAS utiliser le produit pour éclairer des matériaux inflammables ou explosifs, car la chaleur élevée peut entraîner une combustion ou une explosion.
6. Veuillez utiliser le produit de manière appropriée afin d'éviter tout accident en cas de défaillance du produit.
7. NE PAS immerger le produit dans un liquide lorsqu'il est chaud. Cela risquerait d'endommager irrémédiablement la lampe en raison de la différence de pression d'air à l'intérieur et à l'extérieur du tube.
8. Lorsque le produit est placé dans un environnement clos ou inflammable, tel qu'une poche ou un sac à dos, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez éteindre le produit et activer le mode verrouillage (ou dévisser le capuchon de la pile) afin d'éviter une activation accidentelle et les dangers causés par une chaleur excessive. Vous pouvez également retirer la batterie pour éviter tout dommage dû à une fuite de la batterie.
9. N'exposez PAS le produit à des températures supérieures à 60°C (140°F) pendant une période prolongée, car cela pose un risque d'explosion ou de combustion de la batterie.
10. Veuillez recharger le produit avec le câble de charge d'origine pour éviter de réduire la durée de vie de la batterie.
11. Recharger le produit tous les 6 mois s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
12. NE PAS démonter ou modifier ce produit, car cela l'endommagerait et rendrait la garantie du produit invalide. Veuillez-vous référer à la section garantie du manuel pour des informations complètes sur la garantie.

⚠ Sécurité de la batterie

Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner de graves dommages ou des risques de sécurité tels que la combustion ou l'explosion. NE PAS utiliser la batterie si son emballage est endommagé ou si son courant de décharge ne correspond pas à votre produit. NE PAS démonter, percer, couper, écraser, incinérer ou court-circuiter la batterie. NE PAS mélanger des piles de marques ou de types différents. En cas de fuite, d'odeur anormale ou de déformation, cessez immédiatement d'utiliser la batterie et recyclez-la de manière appropriée. Recyclez l'appareil/les piles conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.

Installation / désinstallation de la batterie

Comme illustré, après avoir dévissé le capuchon de la batterie, insérez / retirez la batterie et vissez le capuchon pour le resserrer. Veuillez retirer le papier de protection avant la première utilisation.

Avertissements :
1. Veillez à ce que la pile soit insérée avec l'extrémité négative orientée vers le capuchon. Le produit ne fonctionnera pas si la batterie n'est pas correctement insérée.
2. Lorsque le niveau de puissance est faible, arrêtez d'utiliser le produit et rechargez la batterie dès que possible afin d'éviter tout dommage.

Système de charge

Le produit est équipé d'un système de charge intelligent. Veuillez charger le produit avant la première utilisation.

Bouton d'alimentation / Bouton Zoom

Le bouton d'alimentation sert à allumer/éteindre la lumière et à régler les niveaux de luminosité. Le bouton ZOOM permet de basculer entre le mode spotlight et floodlight.

Lumière primaire (lumière blanche neutre)

On / Off
On : Lorsque la lumière est éteinte, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour l'allumer.
Off : lorsque la lumière est allumée, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour l'éteindre.
Si aucune opération n'est effectuée après que la lumière a été allumée pendant 3 secondes, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour l'éteindre.

Réglage du niveau de luminosité
Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation dans les 3 secondes qui suivent l'allumage de la lumière primaire pour faire défiler les niveaux de luminosité suivants : FAIBLE - MOYENNE - ÉLEVÉE.

Réglage Spotlight (spot) / Floodlight (projecteur)
Le produit est doté d'une fonction de réglage des modes spotlight / floodlight, qui permet aux utilisateurs de passer d'un faisceau focalisé à un faisceau large à un certain niveau de luminosité.
- **Réglage progressif :** Lorsque la lumière est allumée, appuyez sur le bouton ZOOM et maintenez-le enfoncé pour régler le ratio spotlight et floodlight. Relâcher pour confirmer.
- **Réglage rapide :** Lorsque la lumière est allumée, appuyez brièvement sur le bouton ZOOM pour passer de l'un à l'autre dans la séquence suivante : Lumière mixte - Floodlight - Spotlight.

Remarque : Le produit peut mémoriser le ratio du réglage progressif.
- Si le faisceau a été changé par un réglage rapide, lorsque la lampe frontale est réactivée, elle accède directement au niveau FAIBLE de la lumière mixte.
- Si le faisceau a été changé par un réglage progressif, lorsque la lampe frontale est réactivée, elle accède automatiquement au ratio précédemment mémorisé.

Activation du niveau TURBO
Lorsque la lumière est allumée, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour accéder au niveau TURBO de la lumière mixte.
Remarque :
1. Le niveau TURBO diminue pour éviter la surchauffe et prolonger la durée de vie de la batterie lorsqu'il fonctionne pendant une période prolongée.
2. Au niveau TURBO, le rapport de sortie Spotlight / Floodlight est fixe et ne peut pas être ajusté.

Activation du niveau ULTRALOW
Lorsque la lumière est éteinte, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour accéder au niveau ULTRALOW.
Remarque : au niveau ULTRALOW, 1. le rapport de sortie Spotlight / Floodlight est fixe et ne peut pas être ajusté.

Lumière rouge

- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur le bouton ZOOM pour accéder à la lumière rouge FAIBLE.
- Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation dans les 3 secondes qui suivent l'allumage de la lumière rouge pour passer de la lumière rouge FAIBLE à la lumière rouge HAUTE.
- S'il n'y a pas d'opération après que la lumière rouge ait été allumée pendant 3 secondes, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour l'éteindre.

Modes spéciaux (SOS / BALISE / FLASH LENT)

- Lorsque la lampe frontale est dans n'importe quel état, appuyez deux fois sur le bouton ZOOM pour accéder au mode SOS.
- Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation dans les 3 secondes qui suivent l'activation du mode spécial pour passer à la séquence suivante : SOS - BALISE - CLIGNOTEMENT LENT. Appuyez à nouveau deux fois sur le bouton ZOOM pour revenir à l'état précédent.
- Si aucune opération n'est effectuée après que le mode spécial a été activé pendant 3 secondes, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour l'éteindre.

Verrouillage / Déverrouillage

Lorsque la lampe frontale est éteinte, appuyez longuement sur les deux boutons pendant 2 secondes jusqu'à ce que la lampe frontale clignote 3 fois pour indiquer l'accès au mode verrouillage. En mode verrouillage, tous les niveaux de luminosité ou modes spéciaux sont indisponibles, et le faisceau lumineux clignote une fois pour indiquer cet état lorsque l'on appuie sur l'un des boutons. En mode verrouillage, appuyez longuement sur les deux boutons pendant 2 secondes jusqu'à ce que le niveau ULTRALOW soit activé pour indiquer l'état de déverrouillage.
Remarque : la lampe frontale sera automatiquement déverrouillée lors du chargement ou du remplacement de la batterie en mode verrouillage.

Indication de puissance

Lorsque la lumière est éteinte, appuyez brièvement sur le bouton ZOOM, les indicateurs de puissance correspondants s'allument successivement et s'éteignent au bout de 2 secondes.
Remarque : la batterie doit être rechargée ou remplacée lorsque la luminosité est faible ou que la lampe frontale ne répond plus en raison d'une faible puissance.

Statut des indicateurs	Niveau de puissance
4 Constants	75% – 100%
3 Constants	50% – 75%
2 Constants	25% – 50%
1 Constants	0% – 25% (Recharger ou remplacez la batterie dès que possible.)

Connexion à une source d'alimentation externe

Le produit peut être directement alimenté par une source d'énergie externe. Lorsqu'elle est connectée à une source d'alimentation externe, la lampe frontale commence automatiquement à se charger et donne la priorité à l'utilisation de la source d'alimentation externe.
Connecter : Lorsque la lampe frontale est allumée, connectez une extrémité du câble USB à la lampe frontale et l'autre extrémité à une source d'alimentation. La lampe frontale clignote une fois pour informer l'utilisateur.
Déconnexion : Lorsque la lampe frontale est allumée, débranchez le câble USB. La lampe frontale clignotera deux fois (3 fois chacune) et cessera de se charger. À ce moment-là, la lampe frontale est automatiquement alimentée par sa batterie.

(Русский)

⚠ Меры предосторожности

1. Устройство предназначено для использования лицами в возрасте от 18 лет. Пожалуйста, храните его в недоступном для детей месте.
2. ВНИМАНИЕ! Возможно опасное излучение! НЕ смотрите непосредственно на луч фонаря и НЕ направляйте луч кому-либо в глаза (как людям, так и животным)!
3. При длительной работе устройство будет сильно нагреваться. Пожалуйста, соблюдайте осторожность при эксплуатации. Рекомендуется не использовать фонарь на высоких уровнях яркости в течение длительного времени во избежание потенциальных ожогов и повреждения устройства.
4. НЕ накрывайте чем-либо устройство, а также НЕ размещайте предметы рядом с его головной частью, так как это может привести к его повреждению или несчастным случаям из-за воздействия высоких температур.
5. НЕ используйте устройство для освещения легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов, так как высокие температуры могут привести к возгоранию или взрыву.
6. Пожалуйста, используйте устройство стандартным образом и в соответствии с текущим руководством во избежание несчастных случаев при его неисправности.
7. НЕ погружайте фонарь в жидкость, когда он нагрет. Это может привести к его необратимому повреждению вследствие разницы между давлением воздуха внутри и снаружи корпуса.
8. Если устройство помещено в закрытое или легковоспламеняющееся пространство, например, в карман или рюкзак, или если оно не используется в течение длительного периода времени, выключите его и активируйте режим блокировки (или открутите крышку аккумуляторного отсека) во избежание случайной активации и, как следствие, несчастных случаев в результате перегрева. Также рекомендуем извлечь аккумулятор из устройства для предотвращения его потенциальной утечки.
9. НЕ подвергайте устройство воздействию температур свыше 60°C (140°F) в течение длительного времени, так как это может стать причиной взрыва, а также возгорания аккумулятора.
10. Пожалуйста, заряжайте устройство при помощи оригинального зарядного кабеля во избежание сокращения срока службы аккумулятора.
11. Пожалуйста, не забывайте заряжать устройство каждые 6 месяцев, если оно не используется в течение длительного периода времени.
12. НЕ разбирайте устройство и НЕ вносите какие-либо изменения в его конструкцию, так как это приведет к его повреждению и аннулирует гарантию на продукт. Полную информацию о гарантии можно найти в разделе «Гарантийного обслуживания» текущего руководства.

⚠ Безопасность аккумулятора

Неправильная эксплуатация аккумулятора может привести к его серьезному повреждению или возникновению угроз безопасности, таких как возгорание или взрыв. НЕ используйте элемент питания, если его оболочка была повреждена или если его ток разряда не подходит для вашего устройства. ЗАПРЕЩЕНО разбирать, прокалывать, разрезать, раздавливать и поджигать аккумулятор, а также подвергать его короткому замыканию. НЕ используйте вместе элементы питания разных типов и от разных брендов. При обнаружении утечки, необычного запаха или деформации аккумулятора немедленно прекратите его использование и утилизируйте его надлежащим образом. Утилизируйте устройство / элементы питания в соответствии с действующим в вашем регионе законодательством и принятыми правилами.

Установка / Извлечение аккумулятора

Открутите крышку аккумулятора, после чего установите / извлеките аккумулятор, как это показано на иллюстрации, после чего закрутите заднюю крышку обратно. Пожалуйста, не забудьте удалить изоляционную пленку перед эксплуатацией впервые.

Меры предосторожности:
1. Убедитесь, что аккумулятор установлен отрицательным полюсом к крышке аккумулятора. Устройство не будет работать, если аккумулятор установлен неправильно.
2. Если уровень заряда низкий, прекратите эксплуатацию устройства и как можно скорее зарядите аккумулятор, чтобы предотвратить его повреждение.

Зарядка

Устройство оснащено интеллектуальной системой зарядки. Пожалуйста, зарядите аккумулятор перед эксплуатацией впервые.

Подключение к источнику питания: снимите крышку с порта зарядки, как это показано на иллюстрации, и с помощью USB-кабеля подключите внешний источник питания (например, USB-адаптер или любое другое USB-устройство) к порту, чтобы зарядка началась. Время зарядки составляет приблизительно 2 часа 10 минут (при зарядке посредством адаптера 9 В / 2 А).

Сообщение уровня заряда: во время зарядки индикаторы питания будут постепенно и непрерывно переходить от мигания к беспрерывному горению, сообщая таким образом уровень заряда аккумулятора. Когда аккумулятор полностью зарядится, все 4 индикатора питания начнут беспрерывно гореть. При полной зарядке устройство может находиться в режиме ожидания приблизительно 12 месяцев.

Кнопка питания / Кнопка ZOOM

Кнопка питания используется для включения / выключения света и регулирования уровня яркости. Кнопка ZOOM предназначена для переключения между режимами точечного и рассеянного света.

Основной свет (Нейтральный Белый свет)

Включение / Выключение

Включение: в выключенном состоянии кратковременно нажмите на кнопку питания, чтобы активировать Белый свет.

Выключение: во включенном состоянии зажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы выключить Белый свет. Также, если после активации не происходит никаких действий в течение 3-х секунд, чтобы выключить Белый свет, достаточно кратковременно нажать на кнопку питания.

Регулирование уровня яркости

В течение 3-х секунд после активации белого света кратковременно нажимайте на кнопку питания для переключения между следующими уровнями яркости: НИЗКИЙ – СРЕДНИЙ – ВЫСОКИЙ.

Настройка точечного/рассеянного света

Устройство оснащено функцией настройки точечного/рассеянного света, позволяя пользователю переключаться между сфокусированным и широким лучом на определенном уровне яркости.

- **Плавная настройка.** Во включенном состоянии зажмите и удерживайте кнопку ZOOM, чтобы настроить устройство точечного и рассеянного света. Отпустите кнопку, чтобы подтвердить установку выбранного соотношения.
- **Быстрая настройка.** Во включенном состоянии кратковременно нажимайте на кнопку ZOOM для переключения между режимами: Комбинированный свет – Рассеянный свет – Точечный свет.

Устройство запоминает соотношение точечного и рассеянного света, установленное в режиме плавной настройки.

- Если переключение было выполнено в режиме быстрой настройки, при повторной активации устройство автоматически перейдет в режим комбинированного света на НИЗКОМ уровне яркости.
- Если переключение было выполнено в режиме плавной настройки, при повторной активации устройство автоматически перейдет к установленному в последний раз соотношению точечного и рассеянного света.

Активация режима ТУРБО

Во включенном состоянии дважды нажмите на кнопку питания, чтобы активировать ТУРБО в режиме комбинированного света.

Примечания:

1. При слишком длительной работе устройства в режиме ТУРБО яркость автоматически понижается для предотвращения перегрева фонаря и продления срока службы аккумулятора.
2. В режиме ТУРБО соотношение точечного и рассеянного света зафиксировано и не может быть отрегулировано.

Активация в СВЕРХНИЗКОМ уровне яркости

В выключенном состоянии дважды нажмите на кнопку питания для активации устройства в режиме СВЕРХНИЗКОГО уровня яркости.

Примечание. В режиме СВЕРХНИЗКОГО уровня яркости соотношение точечного и рассеянного света зафиксировано и не может быть отрегулировано.

Красный свет

- В выключенном состоянии зажмите и удерживайте кнопку ZOOM, чтобы активировать Красный свет на НИЗКОМ уровне яркости.
- В течение 3-х секунд после активации Красного света кратковременно нажимайте на кнопку питания для переключения между НИЗКИМ и ВЫСОКИМ уровнями яркости Красного света.
- Если после активации не происходит никаких действий в течение 3-х секунд, чтобы выключить Красный свет, достаточно кратковременно нажать на кнопку питания.

Специальные режимы (SOS / МАЯК / МЕДЛЕННОЕ МИГАНИЕ)

- При нахождении устройства в любом режиме дважды нажмите на кнопку ZOOM, чтобы перевести устройство в режим SOS.
- В течение 3-х секунд после активации специального режима кратковременно нажимайте на кнопку питания для переключения между режимами: SOS → МАЯК → МЕДЛЕННОЕ МИГАНИЕ. Чтобы вернуться к предыдущему режиму, нажмите на кнопку ZOOM дважды.
- Если после активации специального режима не происходит никаких действий в течение 3-х секунд, чтобы выключить его, достаточно кратковременно нажать на кнопку питания.

Блокировка / Разблокировка

Когда фонарь выключен, зажмите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд, пока фонарь не мигнет 3 раза, сообщая таким образом о переходе в режим блокировки. В режиме блокировки никакие уровни яркости, а также специальные режимы становятся недоступны, а фонарь при нажатии на любую из кнопок будет однократно мигать, сообщая таким образом о нахождении в режиме блокировки. Находясь в режиме блокировки, снова зажмите и удерживайте обе кнопки в течение 2 секунд, пока не активируется режим СВЕРХНИЗКОГО уровня яркости, что будет означать выход устройства из режима блокировки.

Примечание. Фонарь автоматически разблокируется при подключении к источнику питания или замене аккумулятора в режиме блокировки.

Сообщение уровня заряда

Когда фонарь выключен, кратковременно нажмите на кнопку ZOOM, после чего соответствующие индикаторы питания по очереди загорятся и через 2 секунды погаснут.

Примечание. Аккумулятор следует зарядить или заменить, если свет фонаря начинает казаться тусклым или устройство перестает отвечать на команды вследствие низкого уровня заряда.

Состояние индикаторов	Уровень заряда
4 постоянно горят	75% – 100%
3 постоянно горят	50% – 75%
2 постоянно горят	25% – 50%
1 постоянно горит	0% – 25% (Пожалуйста, при первой возможности подключите фонарь к источнику питания или замените аккумулятор)

Подключение к внешнему источнику питания

Устройство может работать от внешнего источника питания.

При подключении к внешнему источнику питания нагобный фонарь автоматически начнет заряжаться и определит приоритет использования внешнего источника питания.

Подключение. Когда фонарь активирован, подключите один конец USB-кабеля к фонарю, а другой конец – к источнику питания. Фонарь однократно мигнет, сообщая таким образом об успешном подключении.

Отключение. Когда фонарь активирован, отсоедините USB-кабель. Фонарь мигнет дважды (по 3 раза) и перестанет заряжаться. После этого фонарь автоматически начнет работать от аккумулятора.

（日本語）

⚠ 注意事項

1. 本製品の対象年齢は 18 歳以上です。子供の手の届かないところに保管してください。
2. 注意！ライトは強烈に光ります。光源を直接見ないでください。また、光源を人に向けないでください。
3. 長時間使用すると本体が熱くなりますので停止ください。また、やけや製品の破損につながりますので、高照度での長時間使用はお控えください。
4. 製品の破損や事故の原因となりますので、製品の使用中はヘッド部分をおおったり近くにものを置いたりしないでください。
5. 可燃性のものや爆発物に向けてライトを当てないでください。
6. 事故を防ぐために、積中電灯を扱う場合における一般的・標準的な使い方をしてください。
7. 製品が熱を持っている間は液体に近めないでください。製品内部の気圧変化により故障する場合があります。
8. 製品をポケット・リュックやウエストなど密閉・発火の恐れがある場所に保管する場合や長期間使用しない場合は、意図しない点灯や過熱による故障を防ぐため本体の電源を切りロックアウトモードにしてください。また、電池の漏もれを防ぐため、電池を全て抜いてください。
9. 電池が破裂、燃焼する恐れがありますので、60℃以上の場所に長時間おかないでください。
10. 電池の寿命が尽くなる恐れがあるため、充電には付属の充電ケーブルをご使用ください。
11. 長期間保管する場合は、6 ヶ月に一度充電してください。
12. 故障の原因となるため、製品を分解・改造しないでください。された場合は保証が適用されません。詳しくはマニュアルの保証サービス部分をお読みください。

⚠ 電池を安全に使用するために

電池を不適切に扱うと、破損や燃焼、破裂の原因となります。包装に破損がある場合や、電池が使用製品に適合しない場合は使用しないでください。また、電池を分解する、穴を開ける、切断する、潰す、ショートさせる等の行為は絶対にしないでください。使用する際は異なるブランドやタイプの電池を一緒に使わないでください。混ぜれや異臭、変形などに気づいた場合は、直ちに電池の使用を中止し速切に破棄してください。製品や電池を廃棄する場合はお住まいの自治体のルールに従ってください。

電池の取り付け / 取り外し

図のように電池キャップを外して電池を取り付け / 取り外したあと、キャップをしっかりと締めます。初めて使用するときは絶縁フィルムを取り除いてください。

注意：

1. 電池を入れるときはマイナス側が電池キャップ側に来るように入れてください。逆向きに入れると動きません。
2. 電池残量が少なくなってきたら使用をよめ、なるべく早く充電してください。

充電機能

本製品は充電機能を内蔵しています。初めて使用する前に一度充電してください。

電源への接続：図のように、充電ポートのキャップを外して USB ケーブルをつなげ、外部電源 (UBS アダプタ、USB 充電デバイスなど) に接続すると自動的に充電が始まります。フル充電までは約 2 時間 10 分です (9V/2A アダプタ使用時)。

インジケーター：充電中は、充電された容量によってパワーインジケーターが点滅から点灯へと変わっています。フル充電されると 4 つのインジケーターが点灯状態になります。フル充電でのスタンバイ時間は約 12 ヶ月です。

パワーボタン / ズームボタン

パワーボタンは電源のオン・オフと明るさの切り替えに使います。ズームボタンはスポットと広角の切り替えに使います。

メインライト（白色光）

オン / オフ

オン：ライトがオフの時、パワーボタンを短く押すと点灯します。

オフ：ライトがオンの時、パワーボタンを短く押すと消灯します。

ライトが点灯してから 3 秒間操作がなかった場合、パワーボタンを短く押すと消灯します。

明るさの切り替え

ライトが点灯してから 3 秒以内にパワーボタンを短く押すと、明るさレベルがロー – ミドル – ハイの順に切りかわります。

スポット / 広角の切り替え

本機は任意の明るさレベルで、スポットと広角を切り替えて使う事ができます。

- **無段階調整：** ライトがオンの時、ズームボタンを長押しするとスポットと広角の比率が変わります。使いたい比率でボタンをはなしてください。
- **クイック調整：** ライトがオンの時、ズームボタンを短く押すと光源がミックス - 広角 - スポットの順に切りかわります。

ノート：本機は無段階調整で決めた比率をメモリーします。

- クイック調整を使った場合、再点灯時は明るさローのミックスで点灯します。
- 無段階調整を使った場合、再点灯時は前回調整したスポット - 広角の比率で点灯します。

ターボの点灯方法

ライトがオンの時、パワーボタンをダブルクリックするとターボのミックスが点灯します。

ノート：

1. ターボを長時間使用すると、過熱防止と電池保護のため自動的に明るさが低下します。
2. ターボではスポット - 広角の比率を変更することはできません。

ウルトラローの点灯方法

ライトがオフの時、パワーボタンをダブルクリックするとウルトラローで点灯します。

ノート：ウルトラローではスポット - 広角の比率を変更することはできません。

赤色ライト

- ライトがオフの時、ズームボタンを長押しすると赤色ライトが点灯します。
- 赤色ライトが点灯してから 3 秒以内にパワーボタンを押すと、明るさハイとローが切り替わります。
- 赤色ライトが点灯してから 3 秒以上操作がないときにパワーボタンを短く押すと、ライトが消灯します。

スペシャルモード (SOS / ビーコン / 点滅)

- ライトがどの状態でも、ズームボタンをダブルクリックすると SOS モードになります。
- スペシャルモードになってから 3 秒以内にパワーボタンを押すと、モードが SOS - ビーコン - 点滅の順に切り替わります。
- スペシャルモードになってから 3 秒以上操作がないときにパワーボタンを短く押すと、ライトが消灯します。

ロックアウト / アンロック

ヘッドランプがオフの時、両方のボタンを 2 秒長押しするとヘッドライトが 3 回点滅してロックアウトモードになります。ロックアウトモードではどの明るさレベル・スペシャルモードも使用できません。ボタンを押すとヘッドライトが 1 回点滅してロックアウト状態であることをお知らせします。

ロックアウトモードの時、両方のボタンを 2 秒長押しするとアンロックされウルトラローで点灯します。

ノート：ロックアウトモードで充電したり電池を交換したりすると、ロックアウトが解除されます。

パワーインジケーター

ライトがオフの時ズームボタンを短く押すと、パワーインジケーターが 2 秒間点灯して電池残量を表示します。

ノート：光源が暗くなったり本体が反応しなくなったりしたら、電池を交換するか充電してください。

インジケーター	電池残量
4 つ点灯	75% – 100%
3 つ点灯	50% – 75%
2 つ点灯	25% – 50%
1 つ点灯	0% – 25%（なるべく早く充電してください）

外部電源への接続

HC75 UHE は、外部電源から直接電源供給することができます。外部電源に接続すると、ヘッドランプは自動的に外部からの給電を優先します。

接続方法： ヘッドランプがオンの状態で、USB ケーブルの一端をヘッドランプに、もう一端を外部電源に接続します。ヘッドランプが 1 回点滅してユーザーに知らせます。

取り外し方： ヘッドランプがオンの時、USB ケーブルを取り外します。ヘッドランプが 2 回点滅し（各 3 回）、給電は停止されます。この時点で、ヘッドランプは自動的にバッテリーからの給電となります。

電源反対

電源の 刑ズ 状態時メ ZOOM ボ電源 蹴 ヤ 早点灯 時間 ク 電源 ア 切 ア 切 ア 切